



### Todes-Anzeige

Am 28. Mai 1943 verschied in Ludwigshafen im 45. Lebensjahre, wohlversehen mit den hl. Sterbesakramenten unser lieber Mitbruder

## F. Georg Zwick

Studienprofessor am Collegium Marianum

Wir bitten um ein frommes Gebet für den Verstorbenen.

Der trauernde Convent  
der Maristen-Schulbrüder.

584

Der Seelengottesdienst findet statt: am Donnerstag den 10. Juni 1943, vorm. 7.30 Uhr, in der Pfarrkirche in Vaduz.

*Pfingstreisen  
im neuen Anzug  
und Mantel*

Kammgarn-Anzüge, zu jeder Zeit gut gekleidet, von Fr. 120.— an

Sport-Anzüge, besonders günstig für Sport und Reise, von Fr. 115.— an

Gabardine-Mäntel, tragbar zu jeder Jahreszeit, von Fr. 110.— an

Popeline-Mäntel, angenehm zum Mitnehmen auf Reisen, von Fr. 84.— an

Grosse Auswahl in Hemden und Krawatten

Mit höflicher Empfehlung

## A. Locher's Erben

Bucho - Herren- und Knaben-Bekleidung

Führend im Rheintal

### Wer hat

einen erstklassigen  
**Zeiss**

### ob. Feldstecher

ca. 8-10fach vergrößernd, zu verkaufen oder könnte Tischen besorgen? 590

Offerten unter Chiffre Nr. 111 an die Verwaltung d. Bl.

### Jugelaufen: 3 Schafe

die bei 591  
W. H. H. H., Nr. 8, Stuggen  
abgeholt werden können.

## Haus (Villa)

mit modernem Komfort  
zu kaufen gesucht  
in Vaduz oder Schaan.

Offerten unter Chiffre P 8  
an die Verwaltung d. Bl. 585

Inserate bitte frühzeitig  
aufgeben!

## Uebernahme

### kriegswirtschaftlicher Verfügungen.

Die fürstl. Regierung gibt auf Grund der Verordnung vom 26. März 1942 (GBl. Nr. 15 bekannt, daß folgende Verfügungen auch im Fürstentum Liechtenstein Anwendung finden:

Verfügung Nr. 689 U/43 der eidg. Preiskontrollstelle über Preise für Aluminium-Halbfabrikate. (Vom 1. Juni 1943.)

Verfügung Nr. 683 U/43 der eidg. Preiskontrollstelle über Höchstpreisbestimmungen für den Großhandel von Artikeln der Sattler- und Tapezierbranche. (Vom 4. Juni 1943.)

Verfügung Nr. 1 des Kriegs-Industrie- und Arbeitsamtes über die Bewirtschaftung von Flechtmaterial und Rohwaren. (Abgabe, Bezug und Verarbeitung von Natur- und Pebbigröhr.) (Vom 1. Juni 1943.)

Verfügung Nr. 39 des eidg. Volkswirtschaftsdepartementes über die Sicherstellung der Versorgung von Volk und Heer mit technischen Rohstoffen, Halb- und Fertigfabrikaten. (Bewirtschaftung von Flechtmaterial und Rohwaren.) (Vom 1. Juni 1943.)

Verfügung Nr. 414 U/43 der eidg. Preiskontrollstelle über Entgelte für Straßenwagen. (Vom 31. Mai 1943.)

Verfügung Nr. 619 U/43 der eidg. Preiskontrollstelle über Preise für Rohwaren der Konvention. (Vom 1. Juni 1943.)

Verfügung Nr. 13 des Kriegs-Industrie- und Arbeitsamtes über die Landesversorgung mit festen Brennstoffen. (Abgabe und Bezug von festen Brennstoffen zwischen den einzelnen Handelsstufen.) (Vom 25. Mai 1943.)

Verfügung Nr. 12 des Kriegs-Industrie- und Arbeitsamtes über die Landesversorgung mit festen Brennstoffen. (Abgabe von festen Brennstoffen an die industriellen Großverbraucher, Gaswerke und an die öffentlichen Transportanstalten.) (Vom 25. Mai 1943.)

Verfügung Nr. 11 des Kriegs-Industrie- und Arbeitsamtes über die Landesversorgung mit festen Brennstoffen. (Abgabe von festen Brennstoffen für Hausbrand und Gewerbe.) (Vom 25. Mai 1943.)

Verfügung Nr. 362 B/43 der eidg. Preiskontrollstelle über Haushalt-, Arme- und Wagenkerzen. (Vom 28. Mai 1943.)

Verfügung Nr. 688 U/43 der eidg. Preiskontrollstelle über Papeteriewaren und Bureaubedarfsartikel. (Vom 1. Juni 1943.)

Verfügung Nr. 2 des eidg. Volkswirtschaftsdepartementes über die Beschaffung von Eisen und Metall im Inland. (Bewirtschaftung von Rührern aus Kupfer und Kupferlegierungen.) (Vom 25. Mai 1943.)

Verfügung Nr. 16 R des Kriegs-Industrie- und Arbeitsamtes über die Verwendung von Vollgummireifen für Motorfahrzeuge und Anhänger. (Vom 17. Mai 1943.)

Verfügung Nr. 496 F/43 der eidg. Preiskontrollstelle über die höchstzulässigen Preise für rationierte Nahrungsmittel im Juni 1943. (Vom 19. Mai 1943.)

Verfügung Nr. 82 des eidg. Kriegs-Ernährungs-Amtes über die Abgabe von Lebens- und Futtermitteln. (Aufhebung der Rationierung von Buttermilch.) (Vom 18. Mai 1943.)

Verfügung Nr. 584 U/43 der eidg. Preiskontrollstelle über Höchstpreise für Brennspiritus. (Vom 25. Mai 1943.)

Verfügung Nr. 481 U/43 der eidg. Preiskontrollstelle über Futtergetreide und Futtermittel. (Vom 24. Mai 1943.)

Verfügung Nr. 481 B/43 der eidg. Preiskontrollstelle über Preise von Futtergetreide und Futtermittel. (Preise für kohlen-sauren Futterkalk und Kalkgrit.) (Vom 24. Mai 1943.)

Verfügung Nr. 83 des eidg. Kriegs-Ernährungs-Amtes über die Abgabe von Lebens- und Futtermitteln. (Herstellung von Konzentraten aus Trockenfrüchten und Zuckerrüben-schnitzeln.) (Vom 27. Mai 1943.)

Verfügung Nr. 673 B/43 der eidg. Preiskontrollstelle über Höchstpreise für Ruhezellen in jeder Art und Ausführung beim Einkauf durch Verbraucher. (Gewerbe und Industrie.) (Verkaufspreise der Verbraucherlieferanten.) (Vom 7. Juni 1943.)

Fürstliche Regierung:  
gez. Dr. Vogt.

### Grosses

## Nebeneinkommen

### täglich Bergeld

verdienen rührige Personen aller Branchen durch Abschlüsse gegen Velodiebstahl für die erste schweiz. Fahrrad-Bewach.-Organisation m. Original-Ersatz. Vertrauenswürdigste Interessenten wollen sich melden bei

Farbowa A.-G., Zürich

### Gesucht

per sofort eine

## Tochter

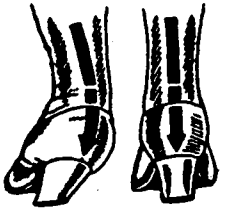
die Freude am Kochen hat. Vorkenntnisse erwünscht. Ebenfalls eine

## Tochter

für Zimmerdienst und Hausarbeit. Guter Lohn und gute Verpflegung. 587

Offerten an Schwester Anna Bärtschi, Erholungsheim Schläfli, Oberhofen/Thunersee.

## Fussleidende Wizaro



Donnerstag den 10. Juni wird in meinem Geschäft wieder die bekannte **kostenlose Fussuntersuchung** durch den bewährten **Wizaro-Fuss-Spezialisten** durchgeführt.

Alle Fussleidenden möchten diese Gelegenheit nicht versäumen und ladet Sie freundlich ein

## BENNO GERSTER, Schuhgeschäft

VADUZ - Tel. 162

589

## Gasthaus-Versteigerung.

Am 14. Juni 1943, nachmittags 2 Uhr, bringt Frau Emma Staub-Kaufmann in Triesenberg, vertreten durch Louis Seeger, Rechtsagent in Schaan, im Gasthaus zur „Alpenrose“ in Triesenberg auf freiwillige, öffentliche Versteigerung:

Gasthaus zur „Alpenrose“ in Triesenberg, Nr. 3, Kat. Nr. 132/XXIV, mit 39,4 Klastern  
Stall beim Haus, Kat. Nr. 132a/XXIV, mit 13,3 Klastern

Gartenhalle, Kat. Nr. 132b/XXIV, mit 14,8 Klastern  
Regelbahn, Kat. Nr. 132c/XXIV, mit 10,6 Klastern  
Sof und Bändt, Kat. Nr. 132d/XXIV, mit 103,9 Klastern.

Ueber die Versteigerungsbedingungen erteilt bis zur Abhaltung der Versteigerung Auskunft:

573 Louis Seeger, Rechtsagentur in Schaan.

## Edikt.

Wider Henry Berger, Ingenieur, in Amerik, dessen Adresse unbekannt ist, wurde bei dem gefertigten Gerichte von **Gehard Dehri, Mauren**, vertreten durch f. Justizrat Dr. E. Marzer, Rechtsanwalt, in Vaduz, wegen Fr. 500.— eine Klage angebracht.

Auf Grund der Klage wurde die Tagsatzung zur mündlichen Streitverhandlung für

Mittwoch den 23. Juni 1943, vormittags 9 Uhr, bei diesem Gerichte, Zimmer Nr. 35, angeordnet.

Zur Wahrung der Rechte des Henry Berger wird Herr Dr. Alois Ritter, Rechtsanwalt, in Vaduz, zum Kurator bestellt. Dieser Kurator wird den Befragten in der bezeichneten Rechtsache auf dessen Gefahr und Kosten solange vertreten, bis dieser entweder sich bei Gericht meldet oder einen Bevollmächtigten namhaft macht. 583

Vaduz, am 4. Juni 1943.

Fürstlich liechtenst. Landgericht  
gez. Dr. Eburnher.

Erfolgreiche, neuzeitliche

24

## Ausbildung

mit Diplomabschluss für Handel, Verwaltung, Banken, Bahn- und Postprüfung, Hotellerie. Alle Fremdsprachen. Spezialkurse für Sekretärinnen, Arztgehilfinnen, Verkäuferinnen. Getrennte Abteilung für Damen und Herren. Eigenes Schulhaus. Stellenvermittlung. Man verlange Auskunft und Prospekt von **Handelschule Gademann, Zürich, Gessnerallee 257**

### Sparkasse für das Fürstentum Liechtenstein

Vaduz

Kel. 6 (Regierungsgebäude) Kel. 6

Liechtensteinische Landesbank

Unverbindliche Dividendenliste

vom 8. Juni 1943, morgens 10 Uhr.

	Käufer	Verkäufer
London „Old Accounts“	17.25	17.35
London „Registered Accounts“	17.25	17.40
Newport Nobel	—	4.32
Newport Noten	3.45	3.60
Frankreich „unbefestigt“	4.40	4.80
Paris Noten	1.85	2.05
Berlin „frei“	172.—	178.—
Neufchatel Scheds	—	85.—
Neufchatel Silber	—	28.—
Neufchatel Noten	—	20.—
Neufchatel „frei“	22.50	22.70
Neufchatel	—	15.50
Neufchatel Noten	2.15	2.45
Belgien	—	69.50
Essendon	17.60	17.90
Amsterdam	—	230.—

## Eine neue Türkenkrankheit.

In den letzten Tagen beobachtete man in sehr vielen Türkenfeldern ein Rollen der oberen Blätter, z. T. trocken die junge Blattspitze ein. Daneben konnten an den Blättern meistens Fraßstellen beobachtet werden. Da es sich um einen Schädling handelt, welcher bisher nie in solchem Maße aufgetreten ist, wurden viele Pflanzler stark beunruhigt. Auf verschiedene Anfragen hin haben wir sofort einige Pflanzen zur Untersuchung an die Eidgen. Landw. Versuchsanstalt eingeschickt. Leider steht das Resultat noch aus. Nach unserer Auffassung dürfte es sich um Schäden der Fritfliege handeln. Diese Fritfliege befällt in erster Linie Safer und Sommergerste, daneben ist sie bei starkem Auftreten auch an Mais zu beobachten. Sie legt ihre Eier an die jungen Pflänzchen und die sich aus den Eiern entwickelnden Rüpchen fressen die Blätter und jungen Triebe an.

Nach unserer Beobachtung haben sich die Pflanzen in den letzten Tagen schon wieder gut erholt. Pflanzen, deren Herzblätter nicht gefressen sind, dürften wohl im Wachstum eine Verzögerung erfahren, sich später aber normal entwickeln.

Sollte das endgültige Untersuchungsergebnis der Versuchsanstalt noch andere Schäden aufdecken, so werden wir diese sofort bekanntgeben. 592

Abrechnungsstelle des Fürstentums Liechtenstein:  
gez. S. Söfer.